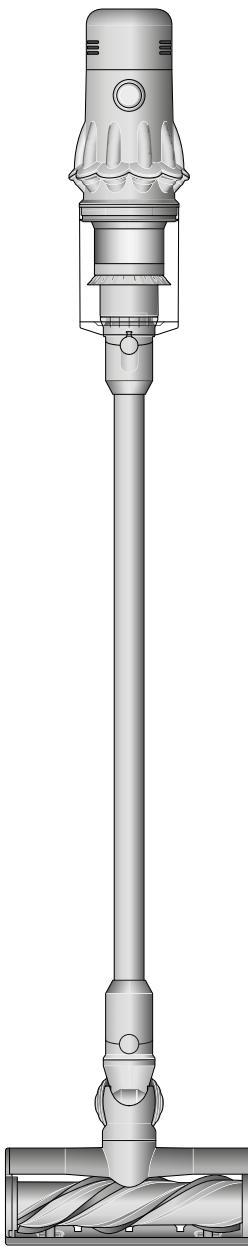


# dyson v12 detect slim

## Korisničko uputstvo



### Sadržaj

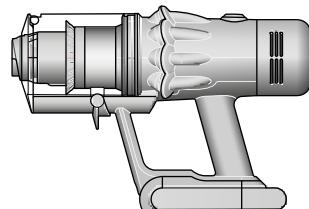
U pakovanju  
Početak  
LCD ekran  
Briga za vaše podove  
Punjjenje uređaja  
Zamena baterije  
Pražnjenje spremnika za prašinu  
Čišćenje spremnika

### Otklanjanje blokada

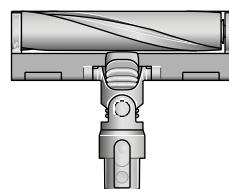
Otklanjanje smetnji sa  
Motorbar™ četke  
Uklanjanje začepljenja iz nastavka  
za prikupljanje dlaka  
Pranje filtera  
Pranje četkice kućišta svetleće četke  
Čišćenje pribora  
Vodite računa o uređaju

# U pakovanju

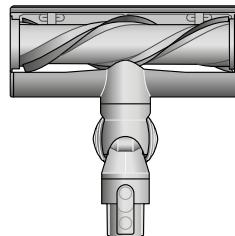
Vaš uređaj će doći sa jednom ili više ovakvih četki – neće sve biti uključene.



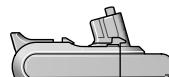
Usisivač



Svetleća četka  
Svetleća četka čini nevidljivu prašinu svetlećom na tvrdim podovima.



Motorbar™ četka  
Lopatice za raspaljivanje automatski čiste umotanu dlaku sa četkice dok čistite.



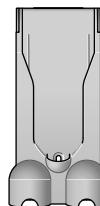
Dodatakna 'click-in' baterija



Cev



Punjač  
Napunite usisivač sa ili bez priključne stanice.



Zidni priključak  
Vaš Dyson usisivač sklizne u zidnu priključnu stanicu, spreman za sledeće čišćenje.

Neki pribor možda nije sadržan u pakovanju.

Možete kupiti dodatni pribor na [www.dyson.hr](http://www.dyson.hr)



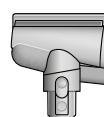
Kombinovani nastavak  
Dva nastavka u jednom – široka mlaznica i četka, za brzi prelazak između čišćenja i usisavanja širom doma ili u automobilu.



Nastavak za nepristupačna mesta  
Dizajniran za precizno čišćenje oko nezgodnih ivica i u teško dostupnim uskim prostorima.



Produžno crevo  
Dodaje do 61 cm fleksibilnog dometa bilo kojem nastavku za čišćenje visokih ili niskih mesta u vašem domu ili automobilu.



Nastavak za prikupljanje dlaka  
Konusna četkica protiv zapaljivanja prikuplja dlake u spremnik. Čišćenje na motorni pogon za manje prostore.



Adapter za dosezanje niskih oblasti  
Savija se da se udobno dosegne do niskih oblasti. Dizajniran za čišćenje ispod niskog nameštaja podešavanjem ugla cevi do 90°.



Svetleća cev za nepristupačna mesta  
Nastavak za nepristupačna mesta sa LED svetlom omogućava dosezanje do mračnih, uskih mesta kako bi videli što čistite.



Mekana četka za prašinu  
Zatvorena kružna zavesica od mehanički najlonskih čekinja za nežno čišćenje osetljivih predmeta i površina.



Četka za tvrdokornu prljavštinu  
Čvrste najlonske čekinje skidaju neštoču sa grubih tepiha, često korišćenih površina i unutrašnjosti automobila.



Adapter za dosezanje visokih oblasti  
Savija se i zaključava pod različitim uglovima. Odgovara bilo kom kompatibilnom nastavku za efikasno čišćenje u teško dostupnim povиšenim delovima vašeg doma.

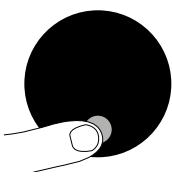


Nastavak za tkanine i duševe  
Uklanja prašinu, prljavštinu i alergene sa dušeka i navlaka.



Cevna spojnica  
Spojite cev usisivača sa nastavcima.

# Početak



## Načini rada

Vaš uređaj ima tri načina rada za različite zadatke. Menjajte načine rada brzo, uz pomoć jednog dugmeta.



## 'Eco' režim rada

Maksimalno vreme rada za duža čišćenja po domu.



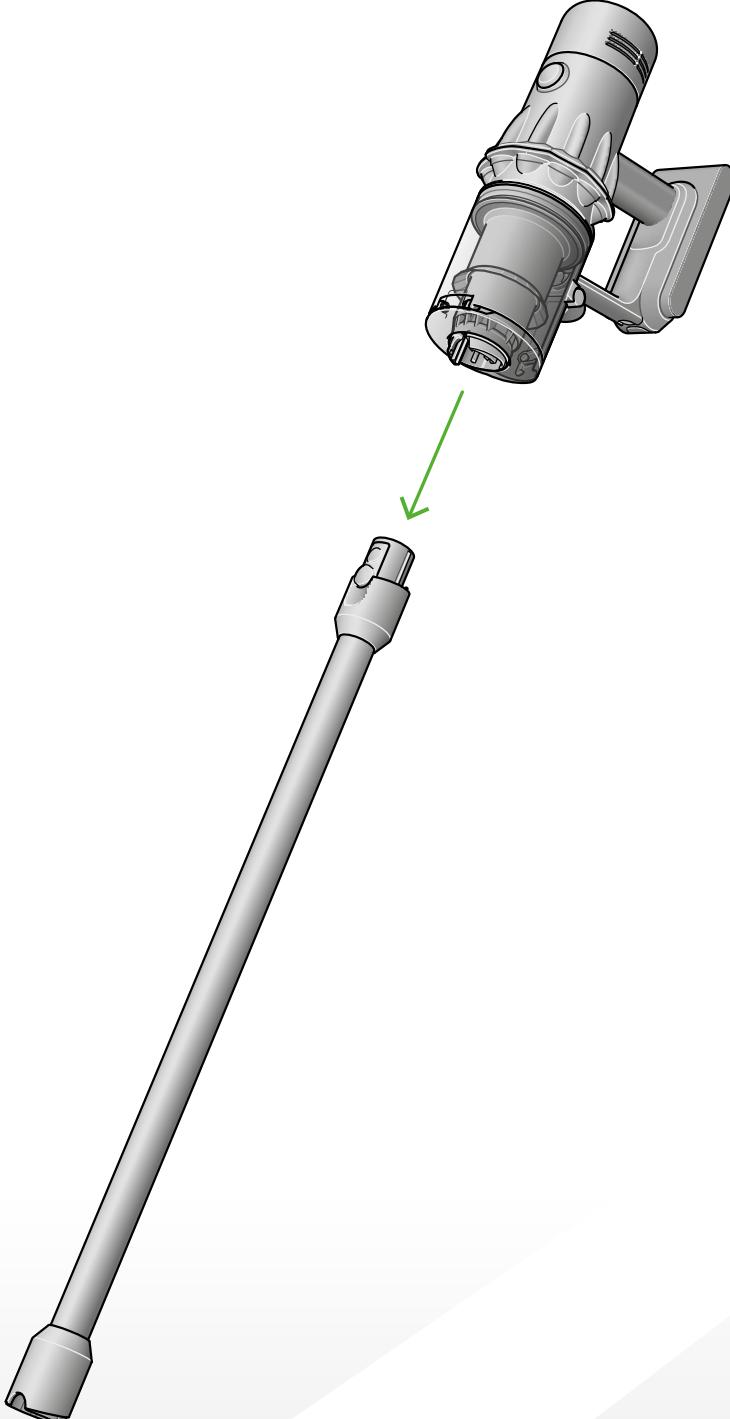
## 'Auto' i 'Med' režim rada

Optimalna ravnoteža snage i vremena rada.  
Nakačite četku ili nastavak za prikupljanje dlaka da biste aktivirali 'Auto' režim rada. Usisna snaga se automatski prilagođava nivou prašine.



## 'Boost' režim rada

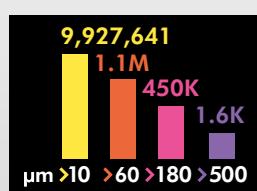
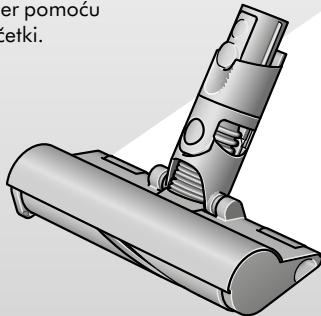
Dizajniran za intezivno čišćenje mesta sa tvrdokornom prljavštinom.



## Uključite i isključite laser

Uključite i isključite laser pomoću kliznog prekidača na četki.

Laserski proizvod klase 1 – bezbedan za kućne ljubimce i ljude. Izbegavajte direktni pogled u projektor.



**Meranje mikroskopskih čestica prašine**  
'Piezo' senzor konstantno meri i broji čestice prašine na ulazu. Nakačite četku ili nastavak za prikupljanje dlaka i koristite 'Auto' režim rada kako bi se pojačala usisna snaga kada je to potrebno.

# LCD ekran

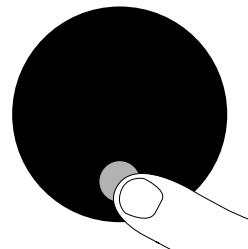
LCD ekran prikazuje performanse i informacije o prebrojanim česticama, uključujući izabrani režim čišćenja, preostalo vreme rada, stanje filtera i informacije o blokadi.

## Meni podešavanja

Upravljajte podešavanjima na uređaju koristeći taster. Za ulazak u meni podešavanja pritisnite i držite dugme dok se na ekranu ne pojavi meni. Kliknite kako bi prošli kroz dostupne opcije.

## Broj čestica i grafikon

Izaberite da biste uključili merenje i brojanje čestica. Isključite merenje i brojanje čestica kako biste sprečili uređaj da automatski podešava snagu usisavanja i isključiće grafikon.



## Podesite osetljivost na otpor pri usisavanju

Koristite dugme za izbor da promenite osetljivost brojača čestica. Ovo će promeniti način automatskog reagovanja vašeg uređaja na čestice prašine.

Za više informacija i podršku za vaš uređaj, idite na:  
[www.dyson.hr/support/contactus.aspx](http://www.dyson.hr/support/contactus.aspx)

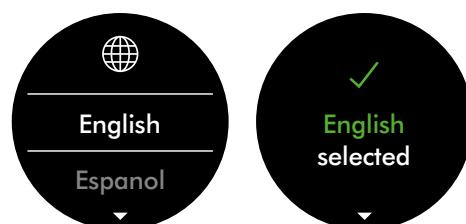
## Promenite jezik

Za promenu jezika na ekranu pritisnite dugme i držite ga dok se ne pojavi lista jezika. Otpustite dugme.

Dodirnite dugme kako bi prošli kroz listu i odabrali željeni jezik. Pritisnite i držite dugme dok se odbrojavanje ne završi.

Na ekranu će se pojaviti zelena oznaka koja prikazuje da je odabir jezika završen.

Za otkazivanje odabira, otpustite dugme tokom odbrojavanja.



## Promena postavki upozorenja

Možete isključiti upozorenje pulsiranja motora. Motor više neće pulsirati, ali informacije o vremenu rada će se i dalje prikazivati na LCD ekranu, da bi vam se skrenula pažnja.

Isključivanje upozorenja neće isključiti pulsiranje prilikom obaveštenja o začepljenju. Ovim se osigurava uklanjanje začepljenja, sprečavajući oštećenje vašeg uređaja.

Dodirnite kako bi prošli kroz meni postavki, odaberite opciju 'Alerts' (upozorenja).

Pomerite za odabir isključivanje ili isključivanje. Držite taster dok ne završi odbrojavanje i znak se ne pojavi na ekranu. Za otkazivanje odabira, otpustite taster tokom odbrojavanja.

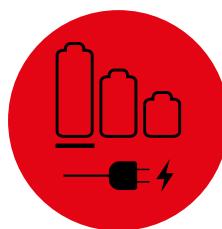
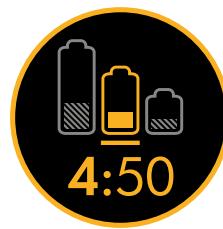


### Odbrojavanje vremena rada

Kada je potrebno napuniti bateriju, uređaj će pulsirati tri puta i na ekranu će se pojaviti ikona o smanjenju vremena rada.

Kada je baterija prazna, pojaviće se crvena ikona upozorenja na ekranu.

Kada su uključeni brojač čestica i grafikon, nisko vreme rada će biti označeno žutom a u 'Boost' režimu rada biće crveno.



### Trajanje baterije

Za najbolje performanse i životni vek baterije koristite 'Eco' ili 'Med' način rada.



### Upozorenja

Možete videti sledeća upozorenja:

Filter – filter nije pravilno postavljen ili ga treba očistiti.

Začepljenje – uređaj ima začepljenje koje treba ukloniti.



### Izlaz iz menija postavki

Da biste izašli iz menija podešavanja, tapnite da biste se kretali kroz meni za izbor. Odaberite 'Exit menu'.



# Briga za vaše podove

Proverite da je unutrašnja strana četke ili nastavka očišćena od predmeta koji mogu uzrokovati oštećenja.

Pre usisavanja podova, tepiha i tepisona proverite uputstva od strane proizvođača.

Četkica na uređaju može oštetiti određene tepihe ili vrste podova. Neki tepsi se mogu raščupati kod korišćenja rotirajuće četkice za vreme usisavanja. Ako se to dogodi preporučujemo vam usisavanje bez motorizovane četke i savetovanje sa proizvođačem tepiha.

## Punjjenje uređaja

Veoma je važno da pre prve upotrebe i nakon svakog čišćenja potpuno napunite bateriju uređaja. To je zato što se algoritam baterije i sistema za nadzor s vremenom 'uči', a potpuno punjenje vašeg uređaja pomaže mu da tačnije izračuna i prikaže preostalo vreme rada.

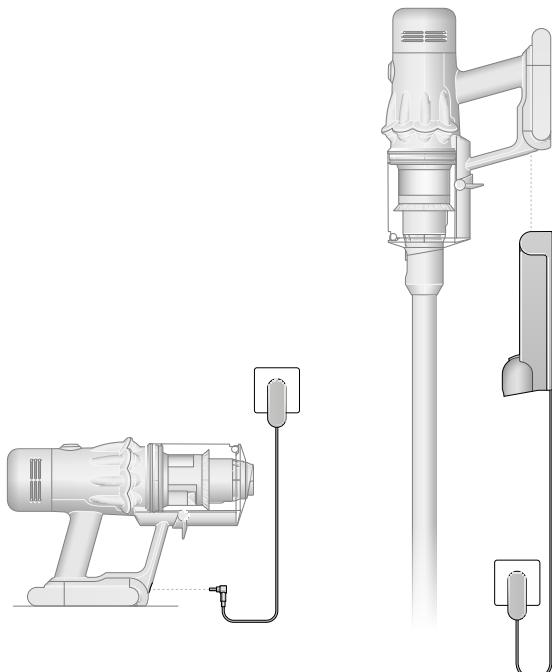
Spojite direktno na punjač ili na stanicu za odlaganje i punjenje.

Plavo LED svetlo na obe strane baterije će svetleti tokom punjenja.

Kada je baterija potpuno napunjena oba LED svetla će svetleti 5 sekundi.

Baterija je potpuno napunjena kada se na ekranu prikazuje 100%.

Vaš uređaj se neće puniti niti raditi ako je temperatura okoline niža od 5°C (41°F). To je napravljeno da bi se zaštitili i uređaj i baterija.



## Zamena baterije

Ako imate dodatne 'click-in' baterije preporučujemo vam da ih menjate kako bi održale ujednačene performanse.

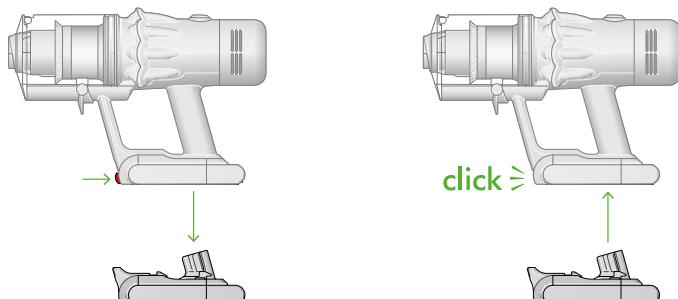
### Uklonite bateriju

Pritisnite dugme za otpuštanje baterije i povucite je od uređaja.

Napunite bateriju.

### Vratite bateriju

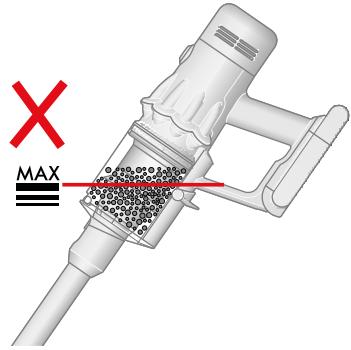
Poravnajte bateriju sa ručkom i gurnite je unutra. Čvrsto je pogurajte dok ne klikne u ležište.



# Pražnjenje spremnika za prašinu

Ispraznite čim prljavština dođe do nivoa MAX – nemojte prepuniti spremnik.  
Korišćenje uređaja kada je prljavština iznad nivoa MAX može uticati na  
performanse i zahteva češće pranje filtera.

Prepunjenost spremnika može prouzrokovati pogrešno očitavanje na  
grafikonu za čestice.



## Uklonite cev

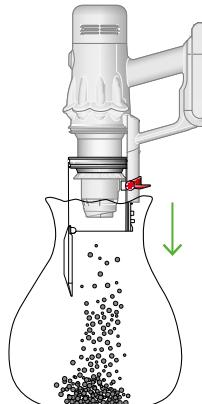
Pritisnite crveno dugme za otpuštanje koje se nalazi na vrhu cevi i povucite  
cev od spremnika.

## Oslobodite se prljavštine

Držite uređaj preko kante za pražnjenje, okrenut nadole.

Čvrsto pritisnite crveni taster za otpuštanje na spremniku. Spremnik će  
kliznuti nadole, čisteći kućište, a baza spremnika će se otvoriti.

Baza spremnika se neće otvoriti ako crveni taster za otpuštanje nije pritisnut  
do kraja.

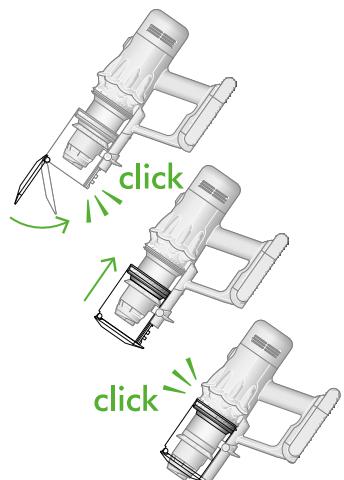


## Smanjite kontakt sa prašinom na minimum

Čvrsto pokrijte spremnik u nepropusnoj vreći dok praznите prašinu. Pažljivo  
uklonite spremnik, čvrsto vežite i odložite vreću.

## Zatvorite spremnik

Pritisnite bazu spremnika (poklopac) prema gore dok ne klikne na mesto.



# Čišćenje spremnika

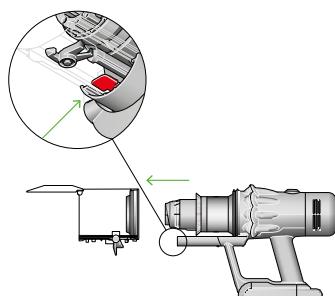
## Uklonite spremnik

Ako je potrebno očistiti spremnik, ispraznите ga kako je prikazano u poglavljju  
'Pražnjenje spremnika'.

Pritisnite crveni taster na spremniku za otpuštanje spremnika i izvadite spremnik.

Koristite isključivo krpku koja ne ostavlja vlakna, da biste očistili spremnik.

Pazite da su spremnik i sve zaptivke na njemu potpuno suvi pre vraćanja.

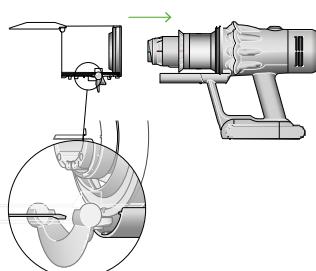


## Vratite spremnik

Umetnute greben u vođicu spremnika.

Zatvorite spremnik gurajući bazu prema gore dok baza (poklopac) i spremnik  
ne kliknu na mesto.

Spremnik se ne sme prati u mašini za pranje sudova i za čišćenje se ne smiju koristiti  
deterdženti za pranje, sredstva za poliranje ili osveživači vazduha jer to može oštetiti uređaj.



# Otklanjanje blokada

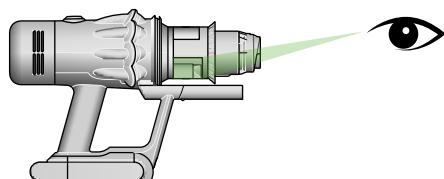
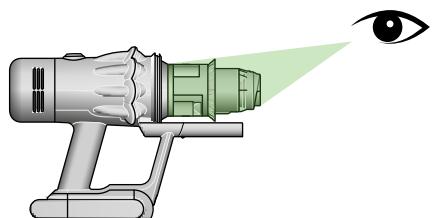
Isključite uređaj sa punjača pre nego što potražite blokade. Pazite da ne dodirnete prekidač i budite svesni oštih predmeta.

Ostavite uređaj da se ohladi pre nego što potražite blokade.

Ne koristite uređaj kada tražite blokade jer to može dovesti do povreda.

Ako vaš uređaj otkrije blokadu, motor će pulsirati i nećete moći da koristite svoj uređaj sve dok se blokada ne ukloni.

Ako pokušate da koristite uređaj dok motor pulsira, automatski će se isključiti.



## Proverite komandni deo

Uklonite spremnik i proverite blokade u komandnom delu uređaja.

Pazite da ste u potpunosti uklonili začepljena i da ste vratili sve delove na mesto pre ponovnog korišćenja.



## Proverite cev i četku

Proverite cev da li ima blokade.

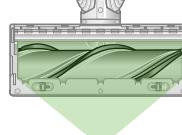
Proverite četku da li ima blokade, sledeći instrukcije za uklanjanje četkice, gde je to neophodno.



## Ponovno sastavljanje uređaja

Bezbedno vratite sve delove pre ponovnog korišćenja uređaja.

Čišćenje začepljena nije pokriveno garancijom.



# Otklanjanje smetnji sa Motorbar™ četke

Vaša Motorbar™ četka nije periva. Za optimalne performanse redovno proveravajte četkicu i uklanljajte začepljenja.

Pazite da uređaj nije uključen u struju i pazite da ne pritisnete prekidač za uključivanje.



## Uklonite četkicu

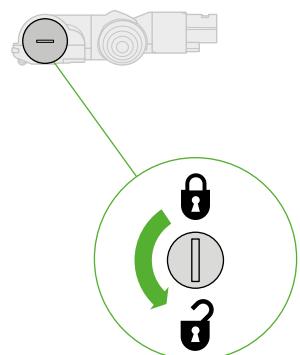
Ne stavljamte delove uređaja u mašinu za pranje sudova, ne koristite deterdžente, sredstva za poliranje ili osveživače vazduha.

Pritisnite taster za otpuštanje četke na kraju cevi. Okrenite četku naopako.

Koristite novčić kako biste uklonili bočni poklopac četke.

Okrenite bočni poklopac i skinite ga sa četkice. Ne perite bočni poklopac.

Izvadite četkicu iz okvira.



## Potražite začepljenja

Očistite sve ostatke sa četkice.

Proverite unutrašnjost okvira četke i uklonite sve ostatke ili blokade.

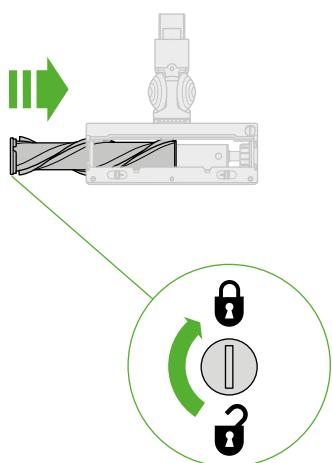
Vaša Motorbar™ četka se ne može prati. Obrišite vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna.

## Zamenite četkicu

Gurnite bočni poklopac nazad na četkicu i gurnite je nazad u okvir četke.

Okrenite bočni poklopac u smeru kazaljke na satu u zaključan položaj.

Vaša četka se ne može prati i treba je obrisati samo vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna.



# Uklanjanje začepljenja iz nastavka za prikupljanje dlaka

Nastavak za prikupljanje dlaka nema periv četkicu. Za optimalne performanse redovno proveravajte četkicu i uklanjajte začepljenja.

Pazite da uređaj nije uključen u struju i pazite da ne pritisnete prekidač za uključivanje.

## Uklanjanje poklopca i četkice

Uklonite nastavak za sakupljanje dlaka sa cevi.

Otvorite baznu ploču pritiskom.

Pritisnite crvenu polugu za otpuštanje poklopca četkice.

Izvadite poklopac četkice sa komandnog tela nastavka.

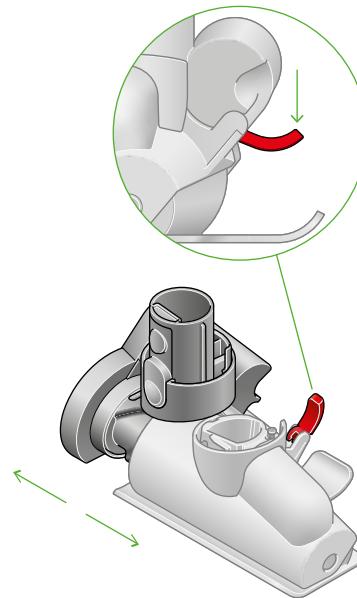
## Potražite začepljenja

Čvrsto povucite šipku četkice da biste je uklonili sa komandnog tela.

Proverite i otklonite začepljenja iz sva tri dela nastavka za prikupljanje dlaka.

Vaš nastavak za prikupljanje dlaka nije periv. Obrišite vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna.

Ne stavljamte delove uređaja u mašinu za pranje sudova, ne koristite deterdžente, sredstva za poliranje ili osveživače vazduha.

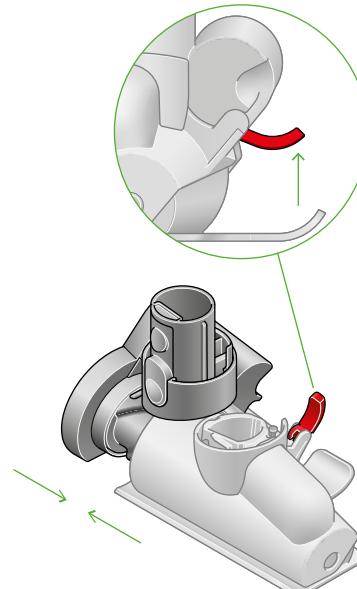


## Ponovo sastavite nastavak za prikupljanje dlaka

Vratite četkicu na mesto i čvrsto pritisnite dok ne klikne na položaj.

Proverite da li je crvena poluga za zaključavanje u otključanom položaju. Poravnajte poklopac sa vodićom na komandnom delu. Pritisnite nadole dok ne klikne na mesto.

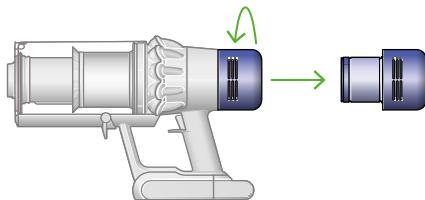
Gurnite crvenu polugu prema gore dok ne klikne na mesto i gurnite pločicu baze na mesto.



# Pranje filtera

Operite filter najmanje jednom mesečno da biste održali optimalnu snagu usisavanja.

Za više informacija i video podršku za vaš uređaj,  
idite na: [www.dyson.hr/support/contactus.aspx](http://www.dyson.hr/support/contactus.aspx)



## Odvrnite filter

Okrenite filter u smeru suprotnom od kazaljke na satu i povucite ga od uređaja.



## Istresite filter

Pre nego što operete filter, nežno ga istresite da biste uklonili svu prašinu i ostatke.

## Operite filter

Operite sa topлом, tekućom vodom – nežno trljajte filter prstima da biste uklonili prljavštinu.



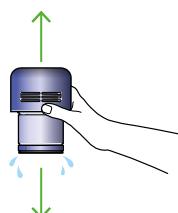
## Napunite i protresite

Stavite ruku preko jednog kraja filtera.

Napunite filter topлом vodom iz slavine.

Stavite ruku preko otvorenog kraja filtera i snažno ga protresite da biste uklonili zarobljeni prljavštinu i ostatke.

Ponovite ove korake dok ne poteče čista voda.



## Protresite i osušite

Ispraznjite filter i dobro protresite da biste uklonili višak vode.

Nastavite da ga tresete dok sva voda ne izade iz filtera.

Postavite filter sa krajem nagore, kao što je prikazano.

Postavite filter da se osuši, najmanje 24 sata, na dobro provetrenom, topлом mestu.

Nemojte sušiti filter u mašini za sušenje veša, mikrotalasnoj pećnici ili blizu otvorenog plamena.

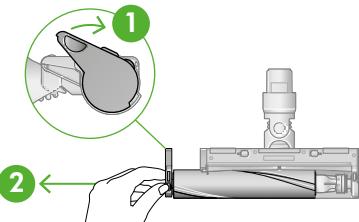
Važno: vaš filter mora biti potpuno suv pre nego što ga vratite u uređaj.  
Vaš uređaj se može oštetiti ako se koristi sa vlažnim filterom.



# Pranje četkice kućišta svetleće četke

Vaše kućište svetleće četke ima četkicu koja se može prati. Za optimalne performanse redovno proveravajte i perite četku.

Pazite da uređaj nije uključen u struju i pazite da ne pritisnete prekidač za uključivanje.



## Uklonite četkicu

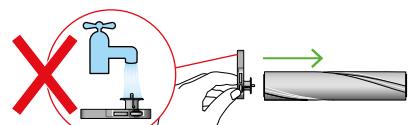
Ne stavljajte delove uređaja u mašinu za pranje sudova, ne koristite deterdžente, sredstva za poliranje ili osveživače vazduha.

Pritisnite taster za otpuštanje četke na kraju cevi. Okrenite četku naopako.

Pritisnite poklopac i izvucite četku iz okvira.

Uklonite bočni poklopac i skinite ga sa četke. Ne perite bočni poklopac.

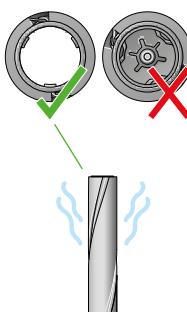
Izvadite četkicu iz okvira.



## Operite i osušite četku

Držite četku pod tekućom vodom i nežno trljaјte kako bi uklonili prljavštinu.

Stavite četku uspravno, kako je prikazano. Ostavite da se potpuno osuši najmanje 24 sata.

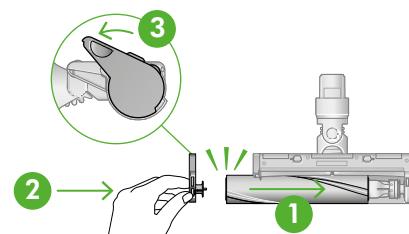


## Zamenite četkicu

Pre zamene četke, proverite da li je potpuno suva.

Stavite bočni poklopac na četku.

Umetnите četku u okvir. Gurnite bočni poklopac prema dole da se zatvori.



## Čišćenje optičkog sočiva

Za održavanje optimalnih performansi, optička sočiva održavajte čistim. Sočiva koristite samo kada četka nije na uređaju.

Koristite mekanu, suvu krpnu bez vlakana za čišćenje sočiva.

# Čišćenje pribora

Ne stavlјajte delove uređaja u mašinu za pranje sudova, ne koristite deterdžente, sredstva za poliranje ili osveživače vazduha.

Obrišite sa vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna, nedodirujući kraj konektora.

Uverite se da je vaš nastavak potpuno suv pre korišćenja.



Kombinovani  
nastavak



Nastavak za  
nepristupačna mesta



Produžno crevo



Svetleća cev za  
nepristupačna mesta



Adapter za dosezanje  
niskih oblasti



Mekana četka za  
prašinu



Četka za tvrdokornu  
prljavštinu



Adapter za dosezanje  
visokih oblasti



Nastavak za  
tkanine i duševe

# Vodite računa o uređaju

Za najbolje performanse uređaja važno je redovno čistiti i proveravati začepljenja.

## Vodite računa o uređaju

Ako je vaš uređaj prašnjav, obrišite ga sa vlažnom krpom koja ne ostavlja vlakna.

Proverite da li postoje blokade u četki, priboru i komandnom telu vašeg uređaja.

Redovno perite filter i ostavite ga da potpuno osuši.

Ne koristite deterdžente ili sredstva za poliranje da biste očistili uređaj.

## Vodite računa o bateriji

Za najbolje performanse i životni vek baterije koristite 'Eco' ili 'Med' način rada.

Vaš uređaj se neće puniti niti raditi ako je temperatura okoline niža od 5°C (41°F). To je napravljeno da bi se zaštitili i uređaj i baterija.

## Vaši serijski brojevi

Svoje serijske brojeve možete pronaći na uređaju, bateriji i punjaču. Iskoristite serijske brojeve kako bi se registrovali.

Za više informacija i video podršku za vaš uređaj, idite na:  
[www.dyson.hr/support/contactus.aspx](http://www.dyson.hr/support/contactus.aspx)